



LA  
**BELLE**  
ET LA  
**BÊTE**

LE ROMAN DU FILM

GALLIMARD JEUNESSE





LA  
BELLE  
ET LA  
BÊTE

**LE ROMAN DU FILM**

*Adaptation de Vanessa Rubio-Barreau  
d'après le scénario  
de Christophe Gans et Sandra Vo-Anh*

**GALLIMARD JEUNESSE**

© 2014 ESKWAD – PATHÉ PRODUCTION – TF1 FILMS PRODUCTION –  
ACHTE / NEUNTE / ZWÖLFTE / ACHTZEHNTE BABELSBERG FILM  
GMBH – 120 FILMS, pour le film La Belle et la Bête  
© COURAMIAUD – Laurent LUFROY – Photo de Sébastien SIEBEL –  
Crédits Non contractuels,  
pour l'illustration de couverture  
© Éditions Gallimard Jeunesse, 2014, pour le texte



*Souviens-toi, une vie pour une rose...*





*Parfaite en tous points.  
Belle était la préférée de son père.*



*« Oh, mais  
qu'allons-nous devenir ? »*

*« Qui m'a fabriqué  
ce merveilleux cadeau ?  
Où vous cachez-vous ?  
Montrez-vous ! »*







*« Je l'interdis de sortir du château... »*




*« En route vers la fortune, mes lascars ! »*



*Tapis dans l'ombre, la Bête contemplait  
la scène de pillage de ses yeux flamboyants.*



A woman with long, wavy blonde hair, wearing a vibrant red dress, is lying on her stomach in a snowy, wooded area. She is looking directly at the camera with a serious expression. The ground is covered in snow and bare, snow-laden branches. In the background, a person in dark clothing is visible, standing near a doorway or entrance. The scene is lit with a soft, cool light, suggesting a winter or night setting. The entire image is framed by a decorative teal border with white floral patterns.

*Laissez-moi retourner auprès de lui.  
C'est ce que je souhaite...  
plus que tout au monde.*

*Belle découvre les créatures  
les plus étonnantes qu'elle eût jamais rencontrées.*







# Prologue



Cela pourrait être jadis, cela pourrait être demain, cela pourrait être ici, cela pourrait être ailleurs... Comme des millions d'enfants chaque soir, un frère et une sœur, bien au chaud dans leur grand lit, attendent sagement leur histoire.

– Maman, maman, que vas-tu nous lire aujourd'hui ? demande le petit garçon à l'air coquin.

Sous ses cheveux en broussaille, ses yeux pétillent d'une lueur malicieuse. La jeune femme pose un doigt sur ses lèvres et s'assied, un gros volume relié de cuir à la main. Sur la couverture, pas de titre, pas de nom

## *La Belle et la Bête*

d'auteur... juste une somptueuse rose rouge.

– Sois patient, mon Virgile! Ouvrez bien grand vos oreilles, les enfants... car c'est une très belle histoire.

– Une histoire de roses? s'étonne la petite fille aux boucles blondes.

– De roses... et de bien d'autres choses, ma Fanny, répond leur mère. Écoutez...

## Chapitre premier



Il était une fois un riche marchand, un homme aimable et courageux qui, depuis la mort de sa chère épouse, ne vivait que pour le bonheur de ses six enfants.

Il avait trois fils : l'aîné, Maxime, grand et fort, était très joueur et prompt à la bagarre. Le second, Jean-Baptiste, préférait la littérature à l'action et passait ses journées plongé dans d'épais recueils. Enfin, le plus jeune, Tristan, était aussi le plus sensible et le plus réfléchi. Le marchand avait également trois filles : les deux plus âgées, Clotilde et Anne, très coquettes, occupaient le plus clair de leur temps à choisir

## *La Belle et la Bête*

leurs toilettes pour attirer les courtisans. Si les deux aînées avaient une tendance aux caprices, la plus jeune, en revanche, était toujours d'humeur égale, douce et charmante. Elle s'appelait Belle et méritait bien son nom, car elle était parfaite en tous points : ses boucles blondes, ses grands yeux d'un bleu pur, son teint de porcelaine et ses lèvres roses n'avaient besoin d'aucun artifice. Son aimable caractère ne faisait que rehausser sa beauté et, bien qu'il n'osait l'avouer, elle était la préférée de son père.

Le marchand possédait trois navires qui faisaient sa fortune et sa fierté. *La Sirène*, *Le Triton* et *Le Léviathan* sillonnaient les mers du globe, les cales remplies des merveilles dont il faisait commerce.

Mais alors que les bateaux revenaient d'un long périple, une terrible tempête se leva. Des trombes d'eau s'abattirent sur les ponts. Le vent déchira les voiles et brisa les mâts. Tentant de sauver leurs hommes, les capitaines décidèrent d'abandonner leurs



## *Chapitre premier*

vaisseaux. Alors que les marins sautaient à bord de canots de fortune, ils virent fondre sur eux une vague si haute qu'elle semblait toucher le ciel. Les trois navires et leurs cargaisons disparurent, engloutis par les flots. Les trésors scintillants se déposèrent dans les profondeurs froides et glacées de l'océan. Perdus à jamais...

Ruiné, le marchand ne pouvait plus honorer ses commandes ni payer ses fournisseurs. Les huissiers vinrent saisir meubles et bibelots pour rembourser ses dettes. Sans le sou, la famille dut se résoudre à fuir la ville pour s'installer à la campagne. Ils laissaient ainsi derrière eux leur grande demeure, leurs fidèles serviteurs, leurs amis, leurs habitudes, tout ce qui jusqu'ici faisait leur joie.

Quel déchirement ! Maxime enrageait de quitter la ville, ses tavernes et ses aventures. Jean-Baptiste redoutait de ne plus rien avoir à lire au milieu des champs. Quant à Tristan, il n'eut même pas le cœur de dire adieu à ses camarades.

## *La Belle et la Bête*

Mais comme vous vous en doutez, ce furent Anne et Clotilde qui en souffrirent le plus. Les deux jeunes filles aimaient tant la vie citadine et les jolies parures que la simple idée de se retrouver isolées au fin fond de la campagne les désolait.

Le jour du départ, elles se postèrent dans l'escalier, bloquant le passage des huissiers.

Alors que l'un d'eux tentait d'emporter une coiffeuse, Anne le menaça en brandissant son éventail :

– Posez ça tout de suite ou je vous crève les yeux.

Les deux sœurs prirent leur pauvre père à parti.

– Papinou, faites quelque chose ! Ces hommes sans cœur nous ont déjà volé toutes nos robes et tous nos bijoux. Maintenant, ils nous prennent notre maison ! s'indigna Clotilde.

D'un geste théâtral, Anne porta la main à son cœur.

– Je ne puis le supporter ! Je me meurs !





Adaptation de Vanessa Rubio-Barreau  
d'après le scénario de Christophe Gans  
et Sandra Vo-Anh

*La Belle et la Bête*  
*le roman du film*

Cette édition électronique du livre *La Belle et la Bête, le roman du film* adapté par Vanessa Rubio-Barreau d'après le scénario de Christophe Gans et Sandra Vo-Anh a été réalisée le 25 décembre 2013 par les Éditions Gallimard Jeunesse.

Elle repose sur l'édition papier du même ouvrage, achevé d'imprimer en janvier 2014 par Grafica Veneta (ISBN : 978-2-07-065826-8 - Numéro d'édition : 261571).

Code sodis : N60298 – ISBN : 978-2-07-503714-3  
Numéro d'édition : 261573

## *Table des matières*

Prologue

Chapitre premier

Chapitre deux

Chapitre trois

Chapitre quatre

Chapitre cinq

Chapitre six

Chapitre sept

Chapitre huit

Chapitre neuf

Chapitre dix

Chapitre onze

Chapitre douze

Chapitre treize

Chapitre quatorze

Épilogue